



Ilustre Municipalidad de  
La Serena

LA SERENA, 22 ENE. 2014

DECRETO Nº 246/14

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

Lo dispuesto en los artículos 5 letras d) y g), 12, 63 letra i), 65 letra g) y 79 letra b) de la Ley N° 18.695 de 1988, Orgánica Constitucional de Municipalidades, que establecen las subvenciones y aportes municipales; el Acuerdo del Concejo Comunal de La Serena, adoptado en Sesión Ordinaria N° 639 de fecha 1° de Abril de 2009; el Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de fecha 5 de Mayo de 2009, que aprueba Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Ilustre Municipalidad de La Serena; el Decreto Alcaldicio N° 1677/09 de fecha 11 de Mayo de 2009, que designa a los integrantes de la Comisión a cargo de evaluar la solicitud de subvención; el acuerdo del Concejo Comunal adoptado en Sesión Ordinaria N° 912 de fecha 10 de Julio de 2013, y el acuerdo del Concejo Comunal que aprobó el cambio de destino de la subvención en Sesión Ordinaria N° 930, de fecha 18 de Diciembre de 2013; el Decreto Alcaldicio N° 2476 de fecha 24 de Julio de 2013, mediante el cual se otorga subvención, y el Decreto Alcaldicio N° 116/14 de fecha 13 de Enero de 2014, mediante el cual el Alcalde autorizó la modificación de la subvención mencionada precedentemente, y las facultades propias de mi cargo:

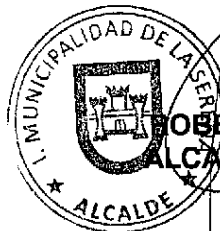
**DECRETO:**

- 1.- **APRUÉBESE** Convenio suscrito con fecha 16 de Enero de 2014, entre la **ACADEMIA DE TAEKWON-DO DOJANG LA SERENA**, R.U.T N° \_\_\_\_\_, representada por doña **GIOVANNA CARVAJAL GÁLVEZ**, Cédula Nacional de Identidad \_\_\_\_\_, con domicilio en \_\_\_\_\_, La Serena, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representada por su Alcalde, don Roberto Jacob Jure, mediante el cual se otorga una subvención de \$ 500.000.- (Quinientos mil pesos), para la adquisición de Tatami.
- 2.- **NOTIFÍQUESE** a la representante personalmente o por carta certificada.
- 3.- **IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA:** "215-24-01-999-001 Cuentas por pagar Transferencias Corrientes al Sector Privado, Otras Transferencias al Sector Privado, Subvenciones y Fondos Concursables". Área de Gestión 4-13-13 Programas Sociales, Subvenciones".

Anótese, comuníquese a quien corresponda y archívese.



**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
SECRETARIO MUNICIPAL



**ROBERTO JACOB JURE**  
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

- ◆ Academia de Taekwon-Do Dojang La Serena
  - ◆ Dideco
  - ◆ Secretaría Municipal
  - ◆ Departamento de Finanzas
  - ◆ Contraloría Interna
  - ◆ Asesoría Jurídica
  - ◆ Oficina de Partes
- RJJ/LMV/RS/CAMT



Hustre Municipalidad de  
La Serena

**CONVENIO DE EJECUCIÓN DE PROYECTO SUBVENCIÓN**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**

**Y**

**ACADEMIA DE TAEKWON-DO DOJANG LA SERENA**

En La Serena, a 16 de Enero de 2014, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, persona jurídica de derecho público, R.U.T. N° 69.040.100-2, representada según se acreditará, por su alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, chileno, casado, técnico agrícola, Cédula Nacional de Identidad [REDACTED], ambos domiciliados para estos efectos en calle Arturo Prat número 451, La Serena, por una parte y la **ACADEMIA DE TAEKWON-DO DOJANG LA SERENA**, [REDACTED], cuya personería jurídica se encuentra inscrita en el Libro de Organizaciones Territoriales y Funcionales de la Municipalidad de La Serena con el N° 2182 de 31 de Octubre de 2012, representada por doña **GIOVANNA CARVAJAL GÁLVEZ**, Cédula Nacional de Identidad [REDACTED], con domicilio en [REDACTED] La Serena, en su calidad de beneficiaria de una subvención otorgada por la Municipalidad de La Serena, vienen en convenir lo siguiente:

**PRIMERO:** El Concejo Comunal de La Serena, acordó en Sesión Ordinaria N° 912 efectuada con fecha 10 de Julio de 2013, otorgar una subvención de **\$500.000.-**, en beneficio de la **ACADEMIA DE TAEKWON-DO DOJANG LA SERENA**, para participar en el Campeonato Panamericano 2013, a realizarse en Rosario, Argentina, desde el 17 al 20 de Octubre de 2013. Por su parte, el Alcalde autorizó la referida subvención mediante Decreto Alcaldicio N° **2476/13** de 24 de Julio de 2013.

**SEGUNDO:** En Certificado de fecha 27 de Diciembre de 2013, se acredita que en Sesión Ordinaria N° 930 de fecha 18 de Diciembre de 2013, el Concejo Comunal de La Serena acordó **aprobar el cambio de destino de dicha subvención, la que será utilizada para la adquisición de Tatami**. Por su parte, el Alcalde autorizó la modificación del "Motivo" del Decreto Alcaldicio mencionado en la cláusula anterior, mediante Decreto Alcaldicio N° **95/14**, de 10 de Enero de 2014.

**TERCERO:** En cumplimiento de dicho acuerdo, y de la modificación realizada, la Municipalidad de La Serena, representada por su Alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, viene en otorgar a la **ACADEMIA DE TAEKWON-DO DOJANG LA SERENA**, una subvención por un monto de **\$ 500.000.- (Quinientos mil pesos)**, que se deberán destinar a la adquisición de Tatami.

**CUARTO:** Por su parte, la **ACADEMIA DE TAEKWON-DO DOJANG LA SERENA**, se compromete a destinar el total de los fondos para financiar los gastos señalados en la cláusula anterior, debiendo rendir cuenta de la inversión ante la Dirección de Control Interno Municipal, de acuerdo a lo prescrito en el Artículo

14, de la Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Ilustre Municipalidad de La Serena, aprobada por Decreto Alcaldicio N° 1639/09, de 05 de Mayo de 2009.

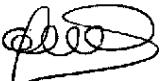
**QUINTO:** La supervisión de la ejecución del proyecto para el cual se otorgó la subvención que trata el presente convenio, será responsabilidad de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

**SEXTO:** La **ACADEMIA DE TAEKWON-DO DOJANG LA SERENA**, se encuentra inscrita en el Registro Municipal de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias con el N° 761, de 8 de Abril de 2013.

**SEPTIMO:** Según Decreto N° 95/14 de 10 de Enero de 2014, las partes de común acuerdo dejan sin efecto el convenio suscrito con fecha 25 de Julio de 2013, el cual fue aprobado por Decreto Alcaldicio N° 2657/13 de 5 de Agosto de 2013.

**OCTAVO: Personería.** La personería de don **ROBERTO JACOB JURE** para representar a la Municipalidad de la Serena, consta de Decreto Alcaldicio N° 3757/12 de fecha 6 de diciembre de 2012. La personería de doña **GIOVANNA CARVAJAL GÁLVEZ**, para representar a la **ACADEMIA DE TAEKWON-DO DOJANG LA SERENA**, consta de Certificado de fecha 12 de Julio de 2013 del Secretario Municipal.

Leído el presente convenio, las partes ratifican el contenido de sus cláusulas y firman en señal de aceptación.

  
GIOVANNA CARVAJAL GÁLVEZ  
ACADEMIA DE TAEKWON-DO DOJANG LA SERENA

  
ROBERTO JACOB JURE  
ALCALDE DE LA SERENA

  
LUCIANO MALUENDA VILLEGAS  
SECRETARIO MUNICIPAL

**Distribución:**

- Interesado
  - Dideco
  - Departamento de Administración y Finanzas
  - Departamento de Finanzas - Contraloría Interna
  - Asesoría Jurídica
  - Oficina de Partes
- RJJ/LM/WRB/CAMT